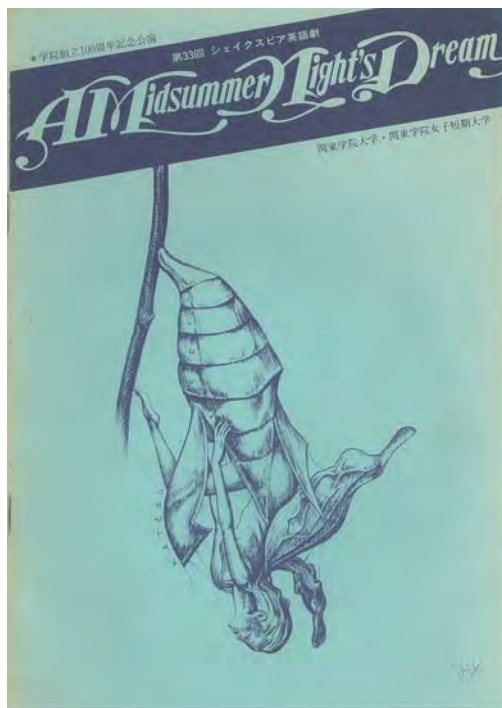




# Twelfth Night



学院創立100周年記念公演 第33回 シェイクスピア英語劇  
**A Midsummer Night's Dream**  
関東学院大学・関東学院女子短期大学



第34回 シェイクスピア英語劇

# Much Ado About Nothing

—から騒ぎ—

第35回 シェイクスピア英語劇

—柳生直行教授追悼公演—

# THE MERCHANT OF VENICE

OF ヴェニスの商人



関東学院大学・関東学院女子短期大学

第36回 シェイクスピア英語劇

# Romeo & Juliet

—ロミオとジュリエット—



関東学院大学・関東学院女子短期大学

第37回 シェイクスピア英語劇

# A Midsummer Night's Dream

—真夏の夜の夢—



関東学院大学  
関東学院女子短期大学

第38回 シェイクスピア英語劇

# Twelfth Night

—十二夜—



関東学院大学  
関東学院女子短期大学

第39回 シェイクスピア英語劇

# The Merry Wives of Windsor

ウインザーの陽気な女房たち

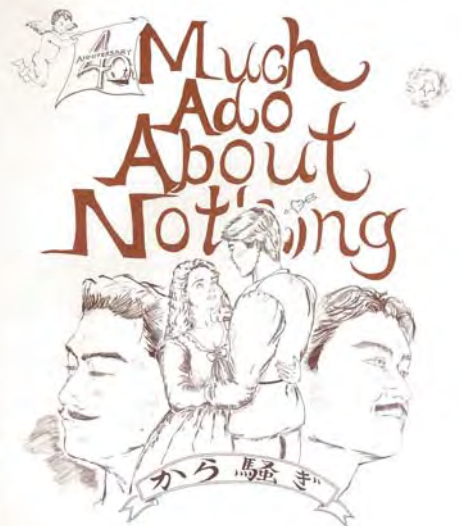


関東学院大学  
関東学院女子短期大学

第40回 シェイクスピア英語劇

# Much Ado About Nothing

—から騒ぎ—



関東学院大学  
関東学院女子短期大学

第41回 シェイクスピア英語劇

# A Midsummer Night's Dream

—真夏の夜の夢—



1992年12月3日(木) 12月4日(金)  
6:00 P.M.開場 6:30 P.M.開演 (両日共)  
横浜市教育会館 (JR・東横線=桜木町駅下車)  
京浜急行=日/出町駅下車

主催: 関東学院大学・関東学院女子短期大学

後援: 神奈川新聞社・TVKテレビ  
協力: 朝日新聞社横浜支局・NHK横浜放送局

第42回 シェイクスピア英語劇

# The Merchant of Venice

—ヴェネスの商人—



日時: 12月2日(木)・12月3日(金)  
8:00 P.M.開場 8:30 P.M.開演 (両日共)

場所: 横浜市教育会館 (JR・東横線=桜木町駅下車)  
京浜急行=日/出町駅下車  
主催: 関東学院大学  
関東学院女子短期大学

後援: 神奈川新聞社・TVKテレビ  
協力: 朝日新聞社横浜支局・NHK横浜放送局

# Twelfth Night

第43回 シェイクスピア英語劇

—十二夜—



日時: 11月25日(金) 8:00開場 8:30開演

11月26日(土) 5:00開場 5:30開演

場所: 横浜市教育会館 (JR・東横線=桜木町駅下車)  
京浜急行=日/出町駅下車

主催: 関東学院大学 関東学院女子短期大学

後援: 横浜市・横浜市教育委員会 協力: 神奈川新聞社・テレビ神奈川

問い合わせ先: 関東学院大学文学部 TEL.045(786)7179

第44回 シェイクスピア英語劇  
The Merry Wives of Windsor

# ウィンザーの 陽気な女房



主催: 関東学院大学 関東学院女子短期大学

後援: 横浜市・横浜市教育委員会  
協力: 神奈川新聞社・TVKテレビ

日時: 12月8日(金) 6:00開場 6:30開演

12月9日(土) 5:00開場 5:30開演

場所: 横浜市教育会館 (JR・東横線=桜木町駅下車)  
京浜急行=日/出町駅下車

問い合わせ先: 関東学院大学文学部 TEL.045-(786)7179

第45回 シェイクスピア英語劇

# Much Ado About Nothing

## から騒ぎ



主催: 関東学院大学 関東学院女子短期大学

後援: 横浜市・横浜市教育委員会・神奈川新聞社  
協力: TVKテレビ

日時: 12月6日(金) 6:00開場 6:30開演

12月7日(土) 5:00開場 5:30開演

場所: 横浜市教育会館 (JR・東横線=桜木町駅下車)  
京浜急行=日/出町駅下車

問い合わせ先: 関東学院大学文学部 TEL.045-(786)7179

第46回 シェイクスピア英語劇 SINCE 1948

# A Midsummer Night's Dream

—夏の夜の夢—



日時: 12月7日(日) 5:30開場 6:00開演

12月8日(月) 5:30開場 6:00開演

■プレビュー(ご招待者のみ) / 12月5日(土) 5:00開演

■オープンリハーサル(公開稽古) / 12月7日(日) 1:00開演

場所: テアトルフォンテ (相鉄線=神奈中バス  
いずみ中央駅下車徒歩5分  
横浜駅から徒歩約35分)

主催: 関東学院大学 関東学院女子短期大学

後援: 横浜市・横浜市教育委員会・横浜市文化振興財団・神奈川新聞社  
協力: テレビ神奈川

問い合わせ先: 関東学院大学文学部 TEL.045(786)7179

1998年度公演

第47回 シェイクスピア英語劇 SINCE 1948

# Twelfth Night

—十二夜—



日時: 12月5日(土) 4:30開場 5:00開演

12月6日(日) 4:30開場 5:00開演

■プレビュー(本学関係者のみ) / 12月4日(金) 5:00開演

場所: 関東学院大学 金沢八景(大瀬)キャンパス  
SCCベネクトホール  
(原浜急行=サイドライン 金沢八景駅下車徒歩約15分)

主催: 関東学院大学 関東学院女子短期大学

後援: 横浜市・横浜市教育委員会・横浜市文化振興財団・神奈川新聞社  
協力: テレビ神奈川

問い合わせ先: 関東学院大学文学部 TEL.045(786)7179

50周年記念公演(1999年度)

第48回 シェイクスピア英語劇 SINCE 1948

# The Merchant of Venice

—ヴェネスの商人—



日時: 11月27日(土) 6:00開演 / 28日(日) 3:30開演

■公演チケットは50周年記念公演のため一枚300円です。当日券も多少ありますが、お早めに電話/ハガキでお求めください。(上演時間: 約2時間30分)

■11月16日(金): 6時開演のプレビューおよび27日(土): 1:00開始のオープンリハーサル(公開稽古)には中学生・高校生をご招待いたします。

記念講演会 11月28日(日) 2:00~(入場無料)

講師: 松岡和子先生(演劇評論家・翻訳家)

「シェイクスピアとわたし」

場所: 横浜市教育会館ホール (西区紅葉ヶ丘)  
京浜急行「日/出町駅」/ JR「東横線=桜木町駅」下車徒歩約10分

主催: 関東学院大学 関東学院女子短期大学

後援: 横浜市・横浜市教育委員会・横浜市文化振興財団・神奈川新聞社  
協力: テレビ神奈川

問い合わせ先: 関東学院大学文学部 TEL.045(786)7179  
〒230-8502 横浜市長沢区長科谷南3-22-1

第49回 シェイクスピア英語劇 SINCE 1948

# As You Like It

—お気に召すまま—



日時: 12月15日(金) 5:30開場 6:00開演

12月16日(土) 4:30開場 5:00開演

■プレビュー(先行公演) / 12月14日(木) 6:00開演

■オープンリハーサル(公開稽古) / 12月15日(金) 1:00開演

場所: 横浜市教育会館ホール (相鉄線=日/出町駅下車  
徒歩10分  
JR・東横線=市営地下鉄  
=桜木町駅下車徒歩7分)

主催: 関東学院大学 関東学院女子短期大学

後援: 横浜市・横浜市教育委員会・横浜市文化振興財団・神奈川新聞社  
協力: テレビ神奈川

問い合わせ先: 関東学院大学文学部 TEL.045(786)7179

関東学院シェイクスピア英語劇 SINCE 1948

第50回 記念公演

# Much Ado About Nothing

から騒ぎ

日時:2001年12月15日(土) 6:00開演 (開場30分前)  
12月16日(日) 4:00開演 (開場30分前)

■プレビュー(先行上演) / 12月14日(金) 6:00開演  
■オープンリハーサル(公開稽古) / 12月15日(土) 1:00開始

場所:横浜市教育会館ホール  
(横浜市西区紅葉坂・黒立青少年センター前)

主催:関東学院大学 関東学院女子短期大学  
シェイクスピア合同委員会

後援:横浜市・横浜市教育委員会・横浜市文化振興財団・神奈川新聞社  
問い合わせ先: 関東学院大学文学部 TEL.045(786)7179

関東学院シェイクスピア英語劇 SINCE 1948

第51回 公演

# The Merry Wives of Windsor

ウィンザーの陽気な女房たち

日時:2002年12月5日(木) 6:00開演 (開場30分前)  
12月6日(金) 6:00開演 (開場30分前)  
12月7日(土) 4:00開演 (開場30分前)

■オープンリハーサル(公開稽古) / 12月6日(金) 1:00開始

場所:横浜市教育会館ホール  
(横浜市西区紅葉坂・黒立青少年センター前)

主催:関東学院大学 関東学院女子短期大学  
シェイクスピア合同委員会

後援:横浜市・横浜市教育委員会・横浜市芸術文化振興財団  
神奈川新聞社・TVKTEL  
チケット料金:1,000円(前売り¥700)(全席自由席)  
問い合わせ先: 関東学院大学文学部 TEL.045(786)7179

関東学院大学シェイクスピア英語劇 第52回公演 SINCE 1948

# The Winter's Tale

『冬物語』

日時:2003年12月12日(金) 午後6:30開演  
12月13日(土) 午後6:00開演  
12月14日(日) 午後4:00開演  
オープンリハーサル(公開稽古) 12月13日(土) 午後1:00~午後4:00

場所:横浜市教育会館ホール  
(横浜市西区紅葉坂・黒立青少年センター前)

主催:関東学院大学  
シェイクスピア英語劇実行委員会

後援:横浜市・横浜市教育委員会・横浜市芸術文化振興財団・神奈川新聞社・TVKTEL  
チケット料金:1,000円(前売り¥700)(全席自由席)  
お問い合わせ先: 関東学院大学 学長室 ☎(045)786-7744

関東学院創立120周年記念イベント

関東学院大学シェイクスピア英語劇 第53回公演 SINCE 1948

# A Midsummer Night's Dream

夏の夜の夢



日時:12月3日(金) 18:30  
12月4日(土) 14:00/18:30  
12月5日(日) 16:00  
公開稽古 12/5(日) 12:00~13:00

場所:県民共済みらいホール  
(横浜駅とみなとみらいの間にあり)

主催:関東学院大学シェイクスピア英語劇実行委員会

後援:横浜市・横浜市教育委員会・横浜市芸術文化振興財団・神奈川新聞社・+NVC  
チケット料金:¥1,000(前売り¥700)(全席自由・前売りは日時指定)  
お問い合わせ先: 関東学院大学 学長室 TEL:045-786-7744

関東学院大学シェイクスピア英語劇 第54回公演 SINCE 1948

# テンペスト

The Tempest



2006年  
11月25日(金) 18:30  
11月26日(土) 16:00  
11月27日(日) 16:00  
公開稽古 26日 13:00~14:00

場所:県民共済みらいホール  
(横浜駅とみなとみらいの間にあり)

主催:関東学院大学シェイクスピア英語劇実行委員会  
後援:フリッシュ・カクシール・横浜市・横浜市教育委員会  
横浜市芸術文化振興財団・神奈川新聞社・+NVC  
チケット料金:¥1,000(前売り¥700)(全席自由・前売りは日時指定)  
お問い合わせ先: 関東学院大学 学長室 TEL:045-786-7744

# 関東学院大学 シェイクスピア英語劇



# ヴェネシスの商人

第55回公演 SINCE 1948

2006年 12月8日(金) 18:30 12月9日(土) 16:00 12月10日(日) 16:00  
[公開稽古] 9日(土) 13:00~14:00

チケット:¥1,500(前売り¥1,000) 全席自由・前売りは日時指定  
主催:関東学院大学シェイクスピア英語劇実行委員会 お問い合わせ先: 関東学院大学 学長室 Tel:045-786-7700  
後援:横浜市市民力推進局・横浜市教育委員会・横浜市芸術文化振興財団・神奈川新聞社・+NVC

# 関東学院大学 シェイクスピア英語劇

第56回公演 SINCE 1948

# [から騒ぎ]

Much Ado About Nothing



2007年  
12月7日(金) 18:30  
8日(土) 13:30/18:30  
9日(日) 16:00

チケット料金:¥1,500(前売り¥1,000) 全席自由・前売りは日時指定

主催:関東学院大学シェイクスピア英語劇実行委員会 お問い合わせ先: 関東学院大学 学長室 Tel:045-786-7700

後援:横浜市・横浜市教育委員会・横浜市芸術文化振興財団・神奈川新聞社・+NVC  
お問い合わせ先: 関東学院大学 学長室 TEL:045-786-7744

# 関東学院大学

第57回公演 シェイクスピア英語劇

SINCE 1948



# 恋の骨折り損

2008年  
12月5日(金) 18:30  
6日(土) 13:30/18:30  
7日(日) 16:00

チケット料金:¥1,500(前売り¥1,000) 全席自由・前売りは日時指定

神奈川県民共済みらいホール

主催:関東学院大学シェイクスピア英語劇実行委員会 お問い合わせ先: 関東学院大学 学長室 Tel:045-786-7700  
後援:横浜市・横浜市教育委員会・横浜市芸術文化振興財団・神奈川新聞社・+NVC  
お問い合わせ先: 関東学院大学 学長室 TEL:045-786-7744

関東学院創立125周年記念事業

# Twelfth Night 「十二夜」



第58回公演 シェイクスピア英語劇

関東学院大学

2009年  
11月30日(月) 17:00 関東学院大学ベンネットホール (横浜・黒立青少年センター) 入場無料  
12月11日(金) 18:30 12日(土) 13:00/18:00  
神奈川県民共済みらいホール (横浜駅とみなとみらいの間にあり)

記念講演会 12月12日(土) 10:00 横浜市教育会館ホール 入場無料  
主催:関東学院大学シェイクスピア英語劇実行委員会 後援:横浜市市民力推進局・横浜市教育委員会・横浜市芸術文化振興財団・神奈川新聞社・+NVC  
お問い合わせ先: 関東学院大学 学長室 TEL:045-786-7700 日本橋本町1-1-1 関東学院大学 学長室 TEL:045-786-7744

関東学院大学シェイクスピア英語劇 第51回公演 SINCE 1948

# ヴェローナの二紳士

The Two Gentlemen of Verona

脚本は『ロミオとジュリエット』が舞台のイタリアのヴェローナ。そして、その若者たちの愛と友情の葛藤を描くロマンティック・コメディ！  
本学シェイクスピア英語劇で初挑戦の戯曲！

公演時間は、休憩を含め約120分。ナショナル・シアター(英国国立劇場)使用・播磨台本使用。  
全幕・全場を原語で上演、前後半始めに日本語ナレーションあり。

**【学内公演】** 2010年11月22日(月) 17:00開演  
会場：本学全武人見キャンパス・S.C.C.館4階・ペンネントホール(入場無料)

**【学外公演】** 2010年12月 3日(金) 19:00開演  
4日(土) 13:30開演  
4日(土) 18:00開演

会場：神奈川県民共済みらいホール(入場料：一般¥1,000、大学生以下無料)  
※座席は先着順で満席の際は事前から抽選あり。またご来場の際は必ず抽選券を必ずお持ちください。

関東学院大学シェイクスピア英語劇 第60回記念公演 SINCE 1948

# 夏の夜の夢

A Midsummer Night's Dream

貴族、職人、妖精の3つの世界が奏でるファンタスティックな喜劇！

全幕・全場を原語で上演、劇始めに日本語ナレーションあり。

**日時** 2011年12月 2日(金) 19:00開演  
3日(土) 13:30開演  
3日(土) 18:00開演

会場：神奈川県民共済みらいホール  
料金：一般¥1,000、大学生以下無料  
定員：各回300名

関東学院大学シェイクスピア英語劇 第61回公演 SINCE 1948

# から騒ぎ

Much Ado About Nothing

だましだまされから騒ぎ

全幕・全場を原語で上演、劇始めに日本語ナレーションあり。

**日時** 2012年11月30日(金) 19:00開演  
2012年12月 1日(土) 13:30開演  
2012年12月 1日(土) 18:00開演

会場：神奈川県民共済みらいホール  
料金：一般 ¥1,000 大学生以下無料  
定員：各回300名

関東学院大学シェイクスピア英語劇 第62回公演 SINCE 1948

# お気に召すまま

As You Like It

全幕・全場を原語で上演、劇始めに日本語ナレーション、劇中に解説・字幕あり。

**日時** 2013年12月6日(金) 19:00開演  
12月7日(土) 13:30開演  
12月7日(土) 18:00開演

会場：神奈川県民共済みらいホール  
料金：一般 ¥1,000 大学生以下無料  
定員：各回300名

関東学院大学シェイクスピア英語劇 第63回公演 SINCE 1948

# Romeo and Juliet

ロミオとジュリエット

シェイクスピア生誕450年記念

全幕・全場を原語で上演、劇始めに日本語ナレーション、劇中に解説・字幕あり。

**日時** 2014年12月5日(金) 18:30開演  
12月6日(土) 12:30開演  
12月6日(土) 17:30開演

会場：神奈川県民共済みらいホール  
料金：一般 ¥1,000 大学生以下無料  
定員：各回300名

関東学院大学シェイクスピア英語劇 第64回公演 SINCE 1948

# 恋の骨折り損

Love's Labour's Lost

全幕・全場を原語で上演、劇始めに日本語ナレーション、劇中に解説・字幕あり。

**日時** 2015年12月4日(金) 18:30開演  
12月5日(土) 12:30開演  
12月5日(土) 17:30開演

会場：神奈川県民共済みらいホール  
料金：一般 ¥1,000 大学生以下無料  
定員：各回300名

関東学院大学シェイクスピア英語劇 第65回公演 SINCE 1948

# テンペスト

The Tempest

シェイクスピア没後400年

全幕・全場を原語で上演、劇始めに日本語ナレーション、劇中に解説・字幕あり。

**日時** 2016年12月 9日(金) 18:30開演  
12月10日(土) 12:30開演  
12月10日(土) 17:30開演

会場：神奈川県民共済みらいホール  
料金：一般 ¥1,000 大学生以下無料  
定員：各回300名

関東学院大学シェイクスピア英語劇57年の歩み

関東学院のシェイクスピア英語劇は、関東学院女子専門学校(関東学院女子短期大学)時代の1948年(昭和23年)に、三浦校長の発案により開始されました。以来、本校の発展と共に、本校の歴史とともに歩んでまいりました。1951年からは、本校の発展と共に、本校の歴史とともに歩んでまいりました。1951年からは、本校の発展と共に、本校の歴史とともに歩んでまいりました。

1951年からは、本校の発展と共に、本校の歴史とともに歩んでまいりました。1951年からは、本校の発展と共に、本校の歴史とともに歩んでまいりました。1951年からは、本校の発展と共に、本校の歴史とともに歩んでまいりました。

1951年からは、本校の発展と共に、本校の歴史とともに歩んでまいりました。1951年からは、本校の発展と共に、本校の歴史とともに歩んでまいりました。1951年からは、本校の発展と共に、本校の歴史とともに歩んでまいりました。

PAST PERFORMANCES

1948 The Merchant of Venice  
1949 As You Like It  
1950 The Tempest  
1951 A Midsummer Night's Dream  
1952 The Merchant of Venice  
1953 Twelfth Night  
1954 Romeo and Juliet  
1955 Twelfth Night  
1956 A Midsummer Night's Dream  
1957 The Merry Wives of Windsor  
1958 Romeo and Juliet  
1959 The Winter's Tale  
1960 Twelfth Night  
1961 Twelfth Night  
1962 The Merry Wives of Windsor  
1963 Twelfth Night  
1964 Twelfth Night  
1965 Twelfth Night  
1966 Twelfth Night  
1967 Twelfth Night  
1968 Twelfth Night  
1969 Twelfth Night  
1970 Twelfth Night  
1971 Twelfth Night  
1972 Twelfth Night  
1973 Twelfth Night  
1974 Twelfth Night  
1975 Twelfth Night

1976 Much Ado About Nothing  
1977 The Taming of the Shrew  
1978 Romeo and Juliet  
1979 A Midsummer Night's Dream  
1980 The Merchant of Venice  
1981 Romeo and Juliet  
1982 The Merry Wives of Windsor  
1983 Twelfth Night  
1984 A Midsummer Night's Dream  
1985 Much Ado About Nothing  
1986 The Merchant of Venice  
1987 Romeo and Juliet  
1988 A Midsummer Night's Dream  
1989 Twelfth Night  
1990 The Merry Wives of Windsor  
1991 Much Ado About Nothing  
1992 A Midsummer Night's Dream  
1993 The Merchant of Venice  
1994 Twelfth Night  
1995 The Merry Wives of Windsor  
1996 Much Ado About Nothing  
1997 A Midsummer Night's Dream  
1998 Twelfth Night  
1999 The Merchant of Venice  
2000 As You Like It  
2001 Much Ado About Nothing  
2002 The Merry Wives of Windsor  
2003 The Winter's Tale  
2004 A Midsummer Night's Dream  
2005 The Tempest